

Distr.: General  
29 June 2007  
Arabic  
Original: English

# المجلس الاقتصادي والاجتماعي



مؤتمر الأمم المتحدة التاسع المعني  
بتوحيد الأسماء الجغرافية  
نيويورك، ٢١ - ٣٠ آب/أغسطس ٢٠٠٧  
البند ٩ (ب) من جدول الأعمال المؤقت\*  
التوحيد على الصعيد الوطني: معاملة  
الأسماء في المكاتب

## تحويل نظام رسم الخرائط النمساوي إلى نظام الإسقاط المركاتوري المستعرض الشامل

ورقة مقدمة من النمسا\*\*

موجز\*\*\*

في إطار الشراكة من أجل السلام، تواصل النمسا برنامجها لجعل خرائطها  
الطبوغرافية الوطنية متوافقة وصالحة للاستخدام مع خرائط منظمة حلف شمال الأطلسي من  
حيث النظام المرجعي والإسقاط والمقياس وخطوط تقسيم لوحات الخرائط. ويستخدم  
الخرائط أيضا المدنيون والمنظمات الإنسانية.

ويجري تحويل الخرائط الطبوغرافية من مقياسي ١: ٥٠.٠٠٠ و ١: ٢٠٠.٠٠٠ إلى

النظام المرجعي الدولي تدريجيا.

\* E/CONF.98/1

\*\* أعد الورقة إيزولد هاوسنر، من المجلس النمساوي المعني بالأسماء الجغرافية، النمسا.

\*\*\* سيصدر النص الكامل للتقرير باللغة الانكليزية فقط بوصفه الوثيقة E/CONF.98/40/Add.1.



وإضافة إلى عملية التحول من نظام المسح النمساوي إلى نظام الإسقاط المركاتوري المستعرض الشامل، بدأت في عام ٢٠٠٠ أول دورة تحديث لعملية الجمع الميداني للأسماء وانتهت في عام ٢٠٠٦. وسيتهي إصدار الخرائط التي تغطي مساحة النمسا بأكملها في عام ٢٠١٠. وقد بدأت دورة التحديث الثانية للخرائط من مقياس ١ : ٥٠ ٠٠٠ في عام ٢٠٠٧، ومن المقرر إصدار نسخة من لوحات الخرائط بعد سنتين من المعالجة الميدانية.